



第六十九届会议

议程项目 14

和平文化

2014 年 9 月 12 日秘书长给大会主席的信

不同文明联盟高级代表纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔向我提交了不同文明联盟的第七次年度报告，其中重点阐述了不同文明联盟在 2013 年 7 月至 2014 年 6 月根据去年通过的 2013-2018 年战略审查文件开展的主要活动以及他对下一年及以后工作的新思路。

如你所知，不同文明联盟是应西班牙和土耳其政府的请求在联合国主持下于 2005 年成立的。联盟的活动侧重于通过在不同社会内和社会之间增进容忍和文化多样性，协助对抗两极分化和极端主义，以帮助防止基于身份的冲突。

应该记得，在 2013 年，高级代表领导对联盟活动进行了内部审查和外部审查。通过反省和自我评价，活动重点更加突出。世界上冲突日增，弱势群体甚至遭受暴力，联盟的工作比以往任何时候都更有必要。高级代表认为，弘扬我们共同的人类价值观是秘书长和联合国的一项基本任务。我同意这一意见。

在整个联合国系统日益需要应对文化紧张关系的根源问题，作为防止危险的冲突的一个途径。文化紧张关系的祸害会挫败我们实现促进和平与安全、促进可持续发展和增进人权的相互联系的目标的努力。高级代表在内部整合了确定和执行项目的进程后，现在把注意力转向探索新方法。他积极寻求机会利用艺术、体育和娱乐作为推进联盟的目标的切入点。他继续推进联盟的努力，一方面与官方实体互动，另一方面扩大与民间社会的联系。他已采取步骤，通过自己和联盟工作人员的活动，突出显示不同文化和不同宗教间对话作为预防冲突的手段的重要性。

与 2013 年的情况一样，我高兴地获悉，联盟得到更多的伙伴的支持。我也希望作为联盟之友小组成员的会员国将尽可能经常为联盟提供支持，包括为自愿



信托基金捐款。只有以可预测的方式为信托基金提供充分的不带限制的捐款，联盟才能继续开展其重要工作。

我感谢印度尼西亚政府大力支持在 2014 年 8 月主办主题为“异中求同：倡导多样性，弘扬共同的价值观”的全球论坛。我也感谢卡塔尔政府在 2014 年 4 月主办论坛筹备会议。

请你提请大会注意该报告。

潘基文(签名)

不同文明联盟：不同文明联盟高级代表第七次年度报告

摘要

本报告重点阐述不同文明联盟在高级代表的领导下在 2013 年 7 月至 2014 年 6 月期间开展的主要活动。这些活动是根据 2013 年 6 月提交秘书长的 2013-2018 年战略审查文件展开的。

目录

	页次
一. 导言.....	5
二. 进展概览.....	5
三. 巩固不同文明联盟作为全球多利益攸关方平台的作用.....	6
四. 不同文明联盟的举措和活动.....	11
A. 教育领域的行动.....	11
B. 媒体领域的行动.....	12
C. 移徙领域的行动.....	14
D. 青年领域的行动.....	14
E. 创新和活动.....	16
F. 学友方案.....	17
五. 外联和交流.....	17
六. 治理：自愿信托基金和人员配置.....	18
七. 结论.....	18

一. 引言

1. 不同文明联盟作为秘书长的一项政治举措，于 2005 年经西班牙首相和土耳其总理共同提议设立。2007 年 5 月，葡萄牙前总统若尔热·桑帕约被任命为联盟高级代表。桑帕约先生在任职期间建立了职能性行动框架，制定了初步活动议程，搭建了利益攸关方网络。
2. 2013 年 2 月，大会第六十六届会议主席、卡塔尔前常驻联合国代表纳赛尔·阿卜杜勒·纳赛尔成为第二任高级代表。纳赛尔主席担任高级代表后，拟订并提交了 2013-2018 年战略审查文件，提出了联盟的新愿景。该文件得到了秘书长的核可，并于 2013 年 9 月得到联盟之友小组的认可。
3. 自成立以来，根据 2013-2018 年战略审查文件，联盟工作重点是四个主要行动领域，即四大“支柱”：青年、教育、媒体和移徙。联盟的所有活动，无论是高级代表个人的政治活动还是由工作人员管理的项目活动，都旨在增进人们的容忍及对不同信仰、不同文化和其他身份特征的尊重。
4. 联盟设法推进共同的人文价值观，帮助在所有文明之间构建和平文化。联盟承认，仅仅依靠其人数很少的工作人员，它无法完成这一使命。因此，联盟推进其目标，靠的是增强民间社会的权能，增强地方上与联盟有着相同的价值观和目标的其他非国家行为体的权能。这些行为体也在开展与联合国的工作一致的行动。
5. 与往年一样，联盟在联合国系统继续占据特殊地位。联盟是联合国更大的架构中的一个关键平台，与会员国、国际组织、媒体、青年、宗教组织和其他民间社会代表积极合作。
6. 本报告是高级代表向秘书长提交的第七次年度报告，重点阐述联盟在过去一年(2013 年 7 月至 2014 年 6 月)的主要活动。

二. 进展概览

7. 联盟已成为不同文化间对话、理解与合作的一个主要联合国平台。联盟与各国政府、国际组织、媒体、青年、宗教组织、议员、地方当局、民间社会组织以及致力于增进各个社区彼此谅解的人建立了联系。大会通过其第 64/14 号决议对联盟表示支持，并确认联盟为这样的一个平台。
8. 在过去一年里，高级代表发挥了领导作用，扩大了与会员国、区域和次区域国际组织和非国家行为体的关系网。在许多情况下，这种关系已通过谅解备忘录得到正式确立。
9. 高级代表特别注重扩大联盟之友小组，邀请了更多的会员国加入。小组目前有 114 个会员国和实体以及 25 个国际组织。

10. 如高级代表 2013 年 2 月就职时所述，他的总体目标是在前任取得的成就的基础上再接再厉。在这方面，联盟继续促进联盟之友小组成员采取推进联盟目标的区域战略和国家计划。

11. 自从 2013 年 9 月联盟之友小组部长级会议认可 2013-2018 年战略审查文件以来，联盟的方案活动凡在其设计和方案框架允许时均得到审查和整合。整合工作是一个不断的进程，将持续到 2014 年以后。大家明确承认联盟行动的各个核心支柱相互交错，并确认为利用各个方案之间的联系的努力。例如，PLURAL+ 节反映了所有行动领域之间明确的联系：青年、媒体、教育和移徙。暑期学校结合两个重点领域的工作：教育和青年。暑期学校、青年团结基金、PLURAL+ 以及媒体和信息识读举措已扩大活动范围，并在国际上得到广泛承认。“企业家促进社会变革”方案、文化间创新奖以及通过媒体和移徙方案组织的培训活动的情况也一样。联盟的校友活动，特别是研究金方案的校友活动，也扩大了规模。

12. 从 2013 年 9 月起，工作人员开始拟订更加有力、更加自律的项目管理措施。高级代表鼓励大家努力订立新的举措审查程序，更加注意监测和评价过程，更加注意与捐助方沟通与协调。目前正在利用机会确保工作人员掌握强化的项目管理技能和工具。

13. 关于经费，尽管高级代表进行了许多努力，自愿信托基金的数额仍然不足，资金的补充也不及时。如果没有可预测、可靠的补充资金机制，工作人员任期只能每三个月延长一次。建立有效的补充资金机制仍然是联盟的一个重大挑战，应对这一挑战的努力在进行之中。高级代表已与联盟之友小组联系，鼓励小组成员进一步支持信托基金，秘书长也发出了同样的呼吁。尽管财政困难，高级代表及其团队继续致力于履行联盟的使命，值得赞扬。

三. 巩固不同文明联盟作为全球多利益攸关方平台的作用

高级代表的宣传和外联工作

14. 在本报告所述期间，高级代表与西班牙和土耳其这两个发起国举行了双边协商，并对一些国家和国际组织进行了正式访问。这些国家和国际组织都是联盟之友小组成员。访问期间，高级代表参加了区域和国家的主要会议。这些会议和实地访问重点主要是欧洲、亚洲和中东。同时，为了探讨与非洲合作的前景，并鼓励更多的非洲国家加入联盟之友小组，联盟开始与非洲联盟沟通，并与非洲联盟委员会签署了谅解备忘录。

15. 高级代表于 2014 年 3 月 25 日至 27 日对罗马教廷进行了正式访问，并举行了若干双边会议，讨论合作事宜。这次访问令人鼓舞，为今后与罗马教廷更多协作打开了大门。

16. 在本报告所述期间，高级代表与下列机构建立了密切的伙伴关系：阿塞拜疆共和国宗教协会工作国务委员会(阿塞拜疆)、拉提里蒂学院(巴西)、国际生态安全合作组织和北京大学(中国)、Pio Manzù中心(意大利)、“教育高于一切”基金、卡塔尔奥林匹克委员会和多哈目标(卡塔尔)、不同文明研究中心和 Fatih Sultan Mehmet Waqf 大学不同文明联盟研究所(土耳其)、牛津伊斯兰研究中心和 Coventry 大学(大不列颠及北爱尔兰联合王国)、Fordham 大学和 Fairleigh Dickinson 大学(美利坚合众国)、反恐怖主义执行局、反恐怖主义执行工作队等其他实体。

17. 高级代表为 2013 年 9 月在赫尔辛基大学举办的题为“不同文明联盟对北欧国家的意义及其影响”的讲座系列作出了贡献。他参加了 2013 年 12 月在雅典举行的全球思想家论坛，阐述了他对全球领导作用的看法。2014 年 3 月，为了纪念国际法语日，联盟在纽约举行了关于文化外交和使用多种语文问题的圆桌会议。2014 年 5 月，应 Coventry 大学的邀请，高级代表作了题为“多样性事关重大：当代和平关系的挑战”的讲演。最后，2014 年 6 月，他在牛津伊斯兰研究中心发表了讲演。

联盟之友小组和协调人

18. 联盟之友小组成员继续通过双边协商和小组讨论为联盟提供关于关键问题和战略方向的指导。截至 2014 年 6 月，小组有 139 个成员(114 个国家和 25 个国际组织)。小组于 2014 年 2 月、4 月和 6 月在纽约举行了三次常驻代表级会议。2013 年 9 月在纽约举行了部长级会议，会上通过了不同文明联盟宣言。

19. 联盟之友小组成员应邀任命了协调人，负责监督在国家一级特别是通过国家计划落实联盟目标的情况，并负责与秘书处协调。截至 2014 年 6 月 30 日，86 个国家和 23 个国际组织已任命了协调人。

20. 联盟协调各种努力和交流活动，召集协调人年度会议，于 2014 年 4 月在多哈为第六次论坛举行了筹备会议。筹备会议是由卡塔尔外交部主办的。这次会议的主题是“和平与繁荣促进可持续发展”。所有与会者均应邀发表见解，分享其反馈意见。在协调人会议上，向各国和国际组织介绍了为在印度尼西亚巴厘举行的全球论坛开展筹备工作的现况以及联盟的项目和方案，并使各国和国际组织有机会报告它们执行区域和国家计划的进展。协调人会议结束时，发表了成果文件，即《多哈宣言》，表示协调人共同承诺支持联盟的核心支柱的工作和高级代表的其他优先事项。

21. 高级代表希望扩大联盟之友小组，在联盟活动期间，邀请了尚未成为小组成员的国家作为观察员参加小组的讨论。

22. 联盟继续努力与目前已经是联盟之友小组成员或可能成为成员的多边机构更加密切地联系。现已与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、联合国粮

食及农业组织(粮农组织)、欧洲安全与合作组织、非洲联盟和美洲国家组织的代表举行了会议，并于教科文组织、粮农组织、美洲国家组织和非洲联盟签署了谅解备忘录或延长了谅解备忘录的期限。

国家战略和区域战略

23. 国家战略反映了各国对启动落实联盟目标的内部进程的承诺。此外，国家战略也是一种机制，用以交流文化多样性及面临的挑战方面的经验教训，包括基于身份的紧张关系。迄今已有 28 个会员国提交了国家战略。虽然这些战略对于表达对联盟的原则的承诺十分重要，但从性质和适用情况来看，这些战略不够一致。一些战略详述以往的成就，另一些则提出振奋人心的目标，但极少提及实施的机制。一些载有过时的信息，没有进行年度更新或增补。只有会员国能应对这些挑战，能以具体行动实施其国家计划。

24. 联盟还呼吁面临共同的挑战的各个国家集团订立区域战略，采取共同行动。这样的战略应鼓励相关区域组织与包括会员国、民间社会组织和私营部门在内的利益攸关方为开展与联盟有关的活动建立有活力的伙伴关系。要做到这一点，可针对与联盟任务有关的活动开设开放的论坛，加强区域合作。迄今为止，地中海区域、东南欧和拉丁美洲已经通过了区域战略。2014 年，阿拉伯国家联盟通过了关于不同文明对话的阿拉伯统一战略。奥地利启动了关于多瑙河区域倡议的协商，作为将中欧与中亚相联系的更加广泛的举措的一部分工作。伊斯兰教育、科学和文化组织正在对非洲区域各会员国开展工作，希望它们与联盟进行更加密切的合作，参加联盟之友小组，并主办国际会议或实施项目。

25. 用于实现区域战略的目标的方法根据联盟在此方面工作的经验不断变化。高级代表致力于指导会员国拟订并实施区域战略，同时根据区域和次区域组织按照《联合国宪章》在维护和平与安全方面可发挥的作用，继续在这方面与区域和次区域组织协调。

公私伙伴关系

26. 2013 年，联盟认识到现在更加需要让私营部门参与，一方面作为增加会员国捐款的供资来源，另一方面作为实质性援助的来源。联盟最初在题为“在多文化的世界从事实务：挑战与机会”的报告中谈到这个问题。该报告于 2009 年与全球契约一并发布。

27. 2013 年 7 月，联盟采取步骤扩大了私营部门关系的范围。一个例子是深化了与宝马集团的协作。2013 年 9 月与宝马集团签订了 2014-2015 年伙伴关系协定，使联盟增加了经费来源。

28. 2013 年，联盟与瑞士公司“EF 教育第一”建立了伙伴关系。该公司在语言教育和国际学生交流领域占据全球领先地位。2013 年 8 月，联盟通过与“EF 教

育第一”的伙伴关系，扩大了暑期学校项目，并首次将学校迁至纽约。在该项目取得成功的基础上，与“EF 教育第一”的协定延长至 2015 年底。

29. 2011 年，联盟与教科文组织一起，发起了题为“为多样性和包容做一件事”的公关运动。这场运动是与戴尔、辉瑞、Intuit、强生、Sodexo 等私营部门伙伴合作开展的，目的是增加世界多样性日的知名度。该项目完成后，联盟与教科文组织进行了沟通，确保今后支持世界多样性日的努力能相辅相成，彼此协作，以尽可能扩大帮助不同文化和国家间共存和理解的这一重要场合带来的惠益。

加强联合国系统内的联系

30. 向大会提交报告 6 年后，联盟确定需要加强政策一致性。联盟工作人员与秘书处其他部门，特别是与业务部门或各专门机构重要有关实体进行了协作。自高级代表在总部开始任期并开展工作以来，他明确表示打算重视将联盟工作纳入整个联合国系统主流的新文化。但是，发展这些体制关系需要在本报告期以后继续投入时间和精力，并将持续一段时间。

31. 从 2013 年开始的通过与联合国系统增加互动发展这些体制关系的工作是高级代表的一个优先事项。如以往报告所述，联盟与政治事务部(特别是政策和调解司)、建设和平支助办公室、经济和社会事务部、联合国开发计划署(开发署)、联合国儿童基金会(儿基会)、联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)、反恐怖主义执行工作队、反恐怖主义委员会执行局和联合国人口基金(人口基金)举行了会议，并启动了联合方案规划，特别是与开发署和建设和平支助办公室一起开展了这项工作。

32. 在过去一年期间，联盟工作人员增加了他们与联合国青年发展问题机构间网络的互动。联盟在 2009 年加入该网络，网络由工作与青年有关的四十多个联合国实体组成。联盟还参加侧重于青年与建设和平的工作组的工作。在本报告所述期间，联盟为 2014 年 4 月推行的《青年人参与建设和平问题指导原则》以及一个正在编写的业务指导文件提出了意见。业务指导文件将反映实地的良好做法，包括那些通过联盟供资的青年项目产生的做法。联盟的青年团结基金项目的一些青年项目协调员应邀作为外地专家为联合国青年与建设和平小组工作的协商作出了贡献。

33. 应人道主义事务协调厅、伊斯兰合作组织和菲律宾政府邀请，联盟派一名代表参加了对菲律宾棉兰老的访问，并参与对当地人道主义局势以及和平进程的评估。

34. 在本报告所述期间，公共事务司工作人员邀请联盟工作人员与其开展合作，为一些致力于建立一个实施适于冲突环境的宗教间做法的从业者网络的宗教非政府组织提出咨询意见。开发署还邀请联盟工作人员参与有关文化与发展问题的机构间审议并提出意见，作为 2015 年后规划进程的一部分工作。

35. 在与联合国系统联系的另一方面，高级代表现在在总部召集大使级定期会议。与会者不仅有联盟之友小组的成员，而且还有并非小组成员的媒体、民间社会以及其他会员国和组织。此种互动有利于改善联盟的形象和可见度。

非国家和民间社会网络

36. 联盟在其多个方案领域，均邀请非政府组织和其他民间社会行为体积极参与其项目，实施其倡议和活动。除了青年、教育、媒体和移徙这四大任务支柱方面的工作外，联盟还与在可持续发展、体育、艺术和娱乐、反恐和调解领域开展工作的更多非国家行为体互动。联盟在报告所述期间与非国家行为体合作举办的值得注意的活动包括：

(a) 与宗教非政府组织委员会举行题为“世界信仰间和谐：对于和平与发展至关重要”的会议(2014年2月)；

(b) 与一个侧重于在国家、区域和全球支持联盟任务的民间社会联盟举行题为“多样性中求统一——世界民间社会”的会议(2014年2月)；

(c) 与世界信仰发展对话、全球支持发展和国际体育促进协会举行“和平与发展世界体育价值观首脑会议”(2014年5月)。

37. 在2015年即将到来之时，联盟计划继续为2015年后的发展规划议程促进对文化和发展的问题的重视，同时与民间社会的伙伴组织合作，推进这一目标。联盟仍然认为，所有人享有稳定与和平的环境有利于人权与发展。

全球论坛

38. 作为一个全球平台，联盟举办定期全球论坛，其利益攸关方和合作伙伴在论坛上致力于推进有关在不同文化和宗教中加强对话和理解的全球会谈。2008年至2013年期间，经西班牙、土耳其、巴西、卡塔尔和奥地利各个东道国政府的慷慨倡议，在马德里、土耳其伊斯坦布尔、巴西里约热内卢、多哈和维也纳举办了论坛。

39. 2014年全球论坛预计于8月在巴厘举行，由印度尼西亚政府主办，其主题将是“异中求同：倡导多样性，弘扬共同的价值观”。多达1500名国家和非国家行为体代表将出席论坛。全体会议和分组会议将讨论以下问题：

- (a) 通过宗教间和跨文化对话促进和谐；
- (b) 妇女在促进文化间了解方面的作用；
- (c) 通过体育、艺术、音乐和娱乐的力量促进了解；
- (d) 青年参与建设和平；
- (e) 跨界媒体对话；

- (f) 利用社交媒体在协调安全需求、隐私权和言论自由方面的积极作用；
- (g) 社会包容与移徙：制定 2015 年后议程；
- (h) 对移徙的看法：如何改变有关移徙者的叙述。

40. 作为在巴厘的全球论坛的一部分，联盟为 100 名国际和当地青年举办了一个青年活动，并为其合作伙伴牵头举行的 10 个会外活动提供便利。

四. 不同文明联盟的举措和活动

41. 根据 2013-2018 年战略审查文件，在不同文明联盟办公室设立了一个方案管理股。该股是为加强不同项目和措施的管理组建的。使项目管理符合国际标准的第一步是确保管理项目的人员有类似作用和责任。下一步将是加强他们的项目管理技能，并为他们提供联合国系统内外的不同工具和资源。

42. 项目管理专家团队基本建立后，联盟办公室正在朝着共同项目管理责任方向努力，而不是继续使用以往的临时方法。这将确保提高项目间协同作用，支持创新想法的形成并便利数据生成，以更高效率协助政策制定和宣传工作。最后，这一方法将减少项目管理的人力和财政负担。

43. 2013 年 11 月和 12 月，方案管理股的一部分工作是制订了一个初步检测和评价框架，并在青年团结基金支持的一些项目中测试了该框架。目前正在完善这一框架，并将在联盟所有项目和倡议中应用这一框架。作为这一工作的补充，正在制订一个影响评估模型；将对该模型进行测试，以支持新项目或计划的合理设计。

44. 关于影响评估模型，现已制订了一个项目审查流程，以防止在团队或部门内部重复工作或同时开展太多工作。项目审查流程注意到需要考虑各种退出战略，其中包括外包、转让或重组。

45. 截至 2014 年 6 月，一些项目被搁置，原因是可用的财政和人力资源减少。具体而言，被搁置的项目是宗教和信仰教育信息交换所和全球专家数据库。此外，正在与国际移徙组织就题为“移徙和融入社会在线社区——建设包容性社会”的项目的未来以及主办这一项目的适当组织问题进行讨论。

A. 教育领域的行动

媒体和信息识读举措

46. 联盟继续运作与教科文组织合作开发的基于网络的媒体和信息识读信息交换中心(www.aocmedialiteracy.org)。该中心已成为联合国系统内有关媒体与信息识读的专题平台。2014 年，通过将教科文组织的媒体和信息识读教师课程的多语互动版本纳入到联盟网站(www.unaoc.org/mil-for-teachers)，使信息交换中心得到进一步发展。

47. 媒体与信息识读及文化间对话大学网络是联盟与教科文组织合作拟定的另一个举措。2014年，网络在区域层面仍在继续发展：网络原有成员已经进一步发展了各自的区域网，从而实现建立媒体与信息识读资源与举措网络中心的目标。大学网络将于2014年9月在中国北京清华大学召开其第三次全球大会。在这一活动中，将介绍在北欧媒体与传播研究信息中心协助下编制的该网络第二份出版物。

48. 联盟继续向媒体和信息识读有关活动提供专门知识和协助。具体而言，从2013年7月至2014年6月，联盟在摩洛哥和埃及为教育工作者举办了两次国家一级的讲习班。联盟工作人员还参加了在巴黎举办的欧洲媒体和信息识读论坛以及在布鲁塞尔举行的媒体和学习大会。

研究金方案

49. 联盟在2013年举办了两期研究金方案。2013年6月底，来自北美和中东的研究员参加了一个方案，方案期间在纽约、哥伦比亚特区华盛顿、费城、柏林、布鲁塞尔和巴黎举行了为期两周的会议。研究员年龄为28至38岁，来自阿尔及利亚、埃及、约旦、黎巴嫩、利比亚、摩洛哥、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯和巴勒斯坦国。列入议程的事项包括与法国和德国外交部长、德国总理、美国国务院、欧洲联盟和北大西洋公约组织举行会议，并包括与哥伦比亚大学地球研究所所长杰弗里·萨克斯博士、雅诗兰黛公司首席执行官 Leonard Lauder 先生和 Guerrand-Hermès 和平基金会主席 Simon Xavier Guerrand Hermes 先生举行会议。

50. 2013年11月举行了第二期研究金方案，为期两周。来自北美和欧洲的12名研究员参加了方案。方案期间在约旦、摩洛哥和卡塔尔举行了会议。这些研究员年龄为28至38岁，来自加拿大、塞浦路斯、德国、希腊、意大利、西班牙和美国。列入议程的事项包括会见约旦青年委员会官员、摩洛哥议会成员、摩洛哥卡萨布兰卡和非斯的大学里的英国文化委员会学生、摩洛哥和卡塔尔的地方非政府组织、政治活动者和半岛电视台记者。

51. 此外，不同文明联盟邀请研究金方案的10名往期研究员于2013年10月前往纽约，以制定一项参与战略，并确定2013-2015年的具体交付成果。其拟议行动计划反映了研究金方案的往期研究员承诺本着服务精神推进联盟的任务。

B. 媒体领域的行动

仇恨言论项目

52. 2013年10月，不同文明联盟拟订了一个题为“跟踪仇恨：欧洲、中东和北非媒体中的不容忍和仇恨言论”的项目。该项目的宗旨是在欧洲、中东和北非地区了解和打击通过媒体形成和传播仇恨言论和不容忍想法的有害影响。项目的两个组成部分是：(a) 发起对中东和北非三个国家以及欧洲三个国家的媒体的全面

研究；(b) 随后执行一系列活动和补充项目，以提高对这一问题的认识，并提供可能的解决办法。

53. 在本报告所述期间，联盟继续与现有和潜在伙伴协商，积极谋求可靠的供资和伙伴关系。该项目还进行了一次内部审查，以加大对潜在资助者和伙伴的吸引力。迄今确定的潜在合作伙伴包括汤姆森基金会、伦理新闻网络、开放社会基金会、有线电视新闻网国际频道、全球编辑网络和 Evens 基金会。几个潜在的合作伙伴表示有兴趣，包括 Evens 基金会和伦理新闻网络。一旦确认伙伴和获得供资，就将决定积极实施阶段和时间表。

PLURAL+青年视频节

54. PLURAL+是一个重点关注移徙、多样性和社会包容的青年视频节。项目由联盟与国际移徙组织密切合作执行。迄今为止，这一活动得到了 33 个伙伴组织在实物资源和专门知识方面的支持。

55. 2013 年，来自 72 个国家的 250 多名申请人提交了视频，国际评委和 PLURAL+ 伙伴组织选定了其中 25 个。2013 年 12 月，在纽约佩利媒体中心的颁奖仪式上，播放了入选视频。

56. 自 2013 年 12 月以来，获奖视频在世界各地的各种平台上播映，包括在拉丁美洲和欧洲播放，在比利时、巴西、哥伦比亚、古巴、埃及、法国、印度、意大利、约旦、卡塔尔、大韩民国、塞尔维亚、西班牙、土耳其和美国举行播映会。据估计，通过电视广播、因特网和公开播映会，PLURAL+ 视频观众人数超过 100 000 人。2014 年 2 月在罗马举行的 SIGNIS 会议也重点提及了 PLURAL+ 的活动。

57. 联盟协同纽约哥伦比亚大学教师学院，编写了一本题为《青年媒体愿景》的出版物，其中载录了通过 PLURAL+ 节收集的青年人的呼声。这是 2013 年由不同文明联盟和教师学院共同举办的关于青年制作媒体和教育的同名专题讨论会的产出之一。

“索马里故事”培训方案

58. “索马里故事”是联盟的一个试验性项目，汇集散居国外的索马里不同部落和地区的记者，来探讨记者报道的问题并反馈到索马里社会。该项目的目标是向散居国外的记者(其中许多人未经训练)介绍在形成公正、准确的报道方面的最佳做法，从而协助打击暴力极端主义，防止冲突进一步恶化。

59. 培训方案的筹备工作正在进行。参训人员确定之后，将有机会就培训方案本身的实质内容提出自己的意见。此外，在培训方案之前的几个星期里，组织者每周一次向参训人员发送在线视频，使其熟悉培训师和培训材料。

60. 培训方案的预计产出是，在方案结束之后，推出一个受训人员共同网站。额外产出将包括散居欧洲和北美洲的受训人员拟议与非洲之角地区和肯尼亚的记者等人互动协作的项目。这一项目的主要捐助者是联合国反恐中心和澳大利亚政府。

C. 移徙领域的行动

61. 联盟协同 Panos 研究所，在开放社会基金会的协助下，制作了供媒体使用的关于移徙的词汇表。这一词汇表将在巴厘全球论坛上推出。

62. 词汇表提供了关于 97 个术语的易于理解的定义和具体实例，旨在帮助国际媒体改进有关移徙问题的报道。词汇表的内容由科学委员会撰写并经编辑委员会审查。科学委员会包括来自以下专门从事移徙问题的国际组织的伙伴：国际移徙组织、境内流离失所问题监测中心、红十字会与红新月会国际联合会、国际劳工组织、联合国人权事务高级专员办事处、无证移民国际合作平台、地球社和联合国难民事务高级专员公署。编辑委员会由《卫报》和《悉尼先驱晨报》等知名国际新闻媒体的记者组成。制作词汇表是 2013 年在法国和瑞士举行的关于媒体如何报道移徙问题的题为“报道移徙：已遇到和未遇到的挑战”的讨论会提出的 17 项建议之一。

D. 青年领域的行动

2013 年青年团结基金

63. 在 2013 年青年团结基金项目期间，不同文明联盟从中东和北非、撒哈拉以南非洲和亚洲选出了 17 个青年领导的组织。项目活动于 2013 年 7 月开始，一直持续到 2014 年 2 月。

64. 青年领导的每个项目都设计独特，并包含针对当地社区具体需要以及当地族裔或宗教紧张局势的目标，但有一些共同的要素。具体而言，项目的活动都针对 18 岁至 35 岁的青年人，源于当地社区，为当地社区服务，并包含很多能力建设的内容。活动包括利用媒体提高认识并向地方政府和宗教领袖进行宣传。所有项目都旨在影响地方政策。项目着眼于产出，力争确保其产品(包括小册子、手册、课本、传单、数字视盘和音频录音)得到可持续的应用，在项目期限过后，仍能造福当地社区。此外，在适用和切合实际的情况下，对青年俱乐部进行了登记，或在青年领导的组织和其他伙伴之间签订伙伴关系协定，例如与大学、警察当局或学校签订谅解备忘录，以便将关系制度化，让更多的实体参与掌管项目工作，使项目更能持续。

65. 从 2013 年 7 月至 2014 年 2 月，29 000 多名年轻人和成年人直接受益于青年团结基金支持的项目。项目受益人参加了讲习班或培训课程，并直接参与制作手册和记录。同时，多达 600 000 名青年和成人成为项目的间接受益人，收到宣传材料，观看体育活动、戏剧演出和影视，并收听青年制作的电台节目。

66. 联盟向每个青年领导的组织提供技术支持，如果项目是在暴力重演或发生自然灾害的环境中执行，则审查宣传材料和实务文件，并与协调员定期协商。联盟聘用了一个公共关系公司，以满足青年领导的组织的交流需求，侧重于媒体感兴趣的经验和成就，更新社交媒体和网站，并与协调员进行一对一协商，以改善其交流战略。

67. 2013年11月和12月，联盟工作人员对正在实施青年团结基金项目的部分地点进行了监测和评价访问，旨在观察、指导和衡量在实现项目成果方面取得的进展。工作人员与项目协调员和管理层、项目受益者以及相关的利益攸关方进行了访谈，讨论项目相关性、可行性、产出、成果、预期影响、效率、报告和项目的财务价值等话题。

68. 监测访问的重要结论之一是，需要向执行由青年团结基金支持的项目的组织提供进一步的能力建设。能力建设将涵盖其组织内与项目有关的活动以及组织的机构需求。根据这些调查结果，2014年2月，联盟在伊斯坦布尔为青年团结基金2008年、2010年和2013年的30名学员举办了一次培训。青年代表接受了培训，培训内容是：治理结构内的组织发展和决策过程；将两性平等问题纳入其组织结构和方案拟订工作；监测和评价处理文化和社会问题的方案的原则和做法，侧重于影响评估、方法和工具；从社会企业的角度来看财政可持续性；捐助者概况；适当通告和成果展示在筹资工作中的重要性。

“企业家促进社会变革”项目

69. 联盟继续与 CRT 基金会和意大利外交部合作开展题为“企业家促进社会变革”的第二期项目(以前称为“欧洲-地中海青年企业家的跨文化活动”)，目的是在2013年基础上扩大项目及其活动范围。

70. 项目的整体目标是赋权青年，通过社会企业，减少边缘化现象，建立包容性社会。这一目标有助于促进欧洲-地中海地区的社会经济发展。该项目包括三个主要组成部分：(a) 为期一周的培训方案，处理预防冲突以及业务规划和管理；(b) 为期9个月的专家实地指导；(c) 网上平台，与同龄人和潜在合作伙伴交流。培训方法将侧重于专家指导的应用工作，并包括同侪协助会议(青年参与者相互帮助，寻求共有问题的解决之道)。

71. 2014年10月，20名青年社会企业家将参与该方案，力求在自己的社区实现积极的社会变革，减少文化和宗教多样性方面的紧张，同时创造就业机会。该方案于6月2日起开放接受申请，然后甄选参与者。

72. 2013年和2014年参加该方案的青年企业家是联盟学友网络的成员，在该网络中，培训师、辅导员和同行交流有关“企业家促进社会变革”项目支持的社会企业的商业和社会方面的经验教训和实用工具。

73. 最后，联盟及其伙伴正在组建一个基金，以支持参与者中最成功的企业家，并将学友网络转化为社会企业孵化器，从而将社会企业家精神和经济赋权带给地中海区域的边缘群体。

暑期学校

74. 2013 年 8 月，联盟与 EF “教育第一” 组织合作，在美国塔里敦举办联盟最新一期题为“全球公民技能”的暑期班。来自 97 个国家的 100 名年轻人被选定参加关于促进社会变革的谈判、宣传和社交媒体的讲习班。27 名发言者、培训师和协调人协助了该方案。

75. 暑期班的一个亮点是访问联合国，参与者接触了常务副秘书长等联合国官员。参与者更多地了解了其他文化和信仰，并获得了适用工具，用于扩大和维持其作为活动分子、记者、变革者和领导人对自身社区的影响。他们还与志同道合的人建立了网络，以便采取联合行动，解决紧迫挑战。在调查期间，96% 的参与者表示，暑期班的内容是有用的，提高了他们的技能。

76. 2014 年 8 月，在与 EF “教育第一” 的广泛伙伴关系基础上，联盟将举行第二期暑期班，主题是“青年推动变革”。代表各种信仰和文化的来自 75 个国家的 75 名年轻人被选为参与者。他们将参加讲习班，讲习班的重点是通过使用具体工具，减少定型观念，消除基于身份的紧张局势，并建立联盟。按照联盟关于确认青年在建设和平和社会变革方面的专门知识的做法，50% 的选定培训师和协调人是 18 岁至 35 岁。

E. 创新和活动

跨文化创新奖

77. 联盟和宝马集团在 2011 年推出了“宝马集团跨文化创新奖，在联合国支持下支持联盟”（跨文化创新奖）。该奖授予世界各地旨在鼓励对话、促进文化间理解并促进繁荣与和平的创新和可持续项目。通过这一伙伴关系，联盟和宝马集团提供了各自的专门知识、时间和资源，以确保得到支持的各项项目能可持续发展。联盟和宝马集团已把它们的关系延长到了 2015 年底。

78. 联盟和宝马集团调集财政和组织资源，支持 2013 年创新奖的 10 个获奖项目。这些项目来自澳大利亚、加拿大、匈牙利、肯尼亚、印度、以色列、意大利、墨西哥、摩洛哥、菲律宾和巴勒斯坦国，涉及青年、移徙和融合、文化意识、教育、艺术、媒体和信息技术相关问题。

79. 奖金总额为 100 000 美元。此外，联盟向获奖者提供了技术支持，包括培训和能力建设方案、专门协助和辅导，认证、知名度和成员方面的支持。

80. 评估显示，在赢得奖项 1 年后，10 个获奖组织中有 9 个巩固了其工作，大大扩展了业务。项目受益人数从 2012 年的 117 620 人上升至 2014 年 4 月的 219 348 人，增加了 148%。

81. 2014 年 1 月，联盟启动了一项新的申请进程，该进程吸引了来自 100 多个国家的 605 份申请，涵盖各大洲。一个国际专家评审团正在评审申请，评审结果将在巴厘举行的全球论坛上公布。

AppPEACE

82. 在 2012-2013 年“创造不同文明联盟”倡议成功的基础上，联盟与开发署合作，于 2014 年 8 月启动了 appPEACE 倡议，这一全球竞争将提供机会，借以确定和推广旨在提高认识、促进文化间理解从而促进预防冲突的移动应用程序和游戏。考虑到世界一些地区通过智能手机获得互联网比获得清洁饮水或卫生设施更容易，appPEACE 旨在帮助推广有助于弘扬和平文化的应用软件和游戏。除开发署外，这一项目的其他合作伙伴包括麻省理工学院和“游戏促进变革”组织。

F. 学友方案

83. 2013-2018 年战略审查文件建议在一个网络中汇集联盟在青年、媒体、教育、移民和跨部门举措领域的方案的受益者，交流专门知识，制定联合项目，最大限度地发挥其工作的影响，目的是促进不同文化间的理解与合作。

84. 作为后续行动，2013 年 12 月，联盟及其伙伴宝马集团启动了名为“跨文化领袖”的在线平台。该平台旨在使联盟的学友分享知识和工具并以实时方式互动。截至 2014 年 6 月，PLURAL+、跨文化创新奖、青年团结基金、研究金方案和“企业家促进社会变革”项目的近 300 个学友以及伙伴组织的专业人员和一群导师加入了学友网络。

五. 外联和交流

85. 联盟与其合作伙伴实施所有项目和举措都推动了本组织的外联和交流工作。这些活动和项目针对基层组织、记者、青年和研究金方案的参与者，依靠全球运动，以确保更多互动，扩大影响。联盟的全球论坛是作为主要的全球跨文化对话平台的主要活动，吸引了世界各地国际媒体的报道。

86. 自 2014 年起，联盟之友小组在纽约举行的定期会议向民间社会组织和媒体开放。目前联合国电视台对其进行实况网播，在联合国系统内外提高联盟的知名度，加强外联工作。高级代表在正式访问期间，在著名学术机构和其他知识中心发表的主旨发言和演讲引起了各报刊、电台和电视媒体的兴趣，BBC 广播电台、BBC 电视台、RAI 电视台、半岛、L'Espresso、AsharqAl-Awsat、Al-Watan 和 AlRaya 都对高级代表进行了一对一的访谈。

87. 此外，多次举行了与记者的圆桌讨论会议，突出介绍了联盟的工作和任务。在开展上述活动的同时，联盟的媒体团队通过经联合国许可的记者网络等，定期发出新闻稿和新闻公告。

六. 治理：自愿信托基金和人员配置

88. 尽管联盟角色重要，活动扩大，但掌握的资源仍然极其有限，完全不足以实现目标。此外，几乎无法预测新的财政资源。过去几年来，非专用(核心活动)供资持续呈急剧下降趋势，专用(以项目为基础的)供资增加。由于非专用资金的减少，无法进行战略规划或做出探索性努力以确定新活动，因此使联盟处于被动状态，不得不依赖各个捐助者近期、有时是暂时的兴趣。

89. 就 2013 年预算年度而言，实际支出保持在 410 万美元以下。高级代表和秘书长分别于 2014 年 2 月和 6 月在正式信函中呼吁继续支持不同文明联盟的自愿信托基金。

90. 人员配置维持 2013 年的水平。与私营部门实体的伙伴关系扩大后，联盟在一定程度上能灵活利用这些实体承诺的资金，在提供充足人员协助方面特别如此。

91. 此外，高级代表正在评估目前的伙伴大会结构，寻求在联盟之友小组内创造更小、更具战略性的会员国架构，以便进行定期咨询协商。他还考虑设立一个由私营部门、学术界和民间社会成员组成的咨询委员会。

七. 结论

92. 2013 年，高级代表的工作重点是在过去几年所获成就的基础上，巩固和加强不同文明联盟，同时查明可在哪些领域改善联盟的业务和管理，并探讨新的优先事项。由此产生了 2013-2018 年战略审查文件，2013 年 9 月联盟之友小组予以核可。在进行这一进程的同时，工作人员继续开展活动和方案。本报告所述期间过后，巩固进程将继续进行，高级代表继续寻求适当的活动平衡。

93. 联盟加大努力、纳入秘书处的行动也受到了好评。联盟尽可能加强了机构联系，视需要建立了这种联系。并审查了特设关系，在可能的情况下，将其发展成真正的机构联系。联盟加大了在人数不多的工作人员之间创造合作机会的努力，形成了更多的联合行动。

94. 联盟还关注在改进项目管理技巧和程序方面的需要，包括重新审视有效监测和评价方案活动的问题。工作人员培训将在 2014 年下半年进行，并已设立了新的倡议审查进程，以适当评估项目和活动提议。在这方面，联盟必须努力加强内部纪律、重点和一致性。

95. 联盟继续为自愿信托基金寻求适当、定期、可靠、可预测的补充来源。联盟正在努力改善与私营部门的关系，同时还必须获得会员国的定期支持。私营部门的供资只能补充、而非取代这一支持。
